

丙部 計劃詳情

2009/0444(修訂版)

### 計劃名稱

《關愛, 凝聚, 創新--戲劇藝術, 德育及文化教育延伸課程》

### 目的及目標

#### 計劃目的

本校於 2009-10 學年, 以《戲劇教育法》(Drama Education)融入國民及德育之正規課堂, 即以「學生為中心」(Student-centred learning)的教學模式, 對於學生的共通能力、建立正確的價值觀和態度等方面都頗見成效。為此, 本校希望推而廣之, 將戲劇教育法運用在中文科及英文科中, 並深化上年度所學習得的戲劇基礎, 為學校未來的戲劇藝術發展, 奠定穩固的基石。

#### 短期目的

透過特定主題劇目的排演, 學生可以在計劃進行期間達致學習與運用相長。在學習方面, 學生在上學期透過分析和排演以中國傳統價值觀為主題的歷史故事, 學會感受、思考及決策, 並在將故事改編成劇本的過程中, 於有趣和輕鬆的氣氛下, 提升對中國典故之認識; 下學期, 學生透過研究和排演英國文豪莎士比亞(William Shakespeare)的名著, 了解到當時西方的歷史文化、服裝及禮儀, 以擴闊他們的世界觀, 提升對美的鑑賞力(Appreciation)。與此同時, 在排練的過程中, 同學因練習劇本台詞及角色動作, 於互動的環境下, 自然地提升了聽、說、讀、寫的中、英語文能力。

#### 長遠目的

戲劇藝術講求主動(Active)、創意(Creative)、表達(Expression)、交流(Give and Take)和團隊精神(Team Spirit)，本校希望透過舉行班際戲劇比賽，讓學生在排練中體會上述五項現今社會不可或決的需求，成為他們在人生旅途中不斷學習的方向。同時，本校亦希望班際戲劇比賽能成為本校的傳統，甚至於盛事，以強化學校之凝聚力，並確立本校之特質和未來發展方向。此外，本校亦非常關注教師所面對的壓力及對戲劇藝術的認識，是故於上下學期之教師培訓日，進行《教師戲劇同樂營》，希望藉著不同類型的戲劇活動，舒緩教師們的壓力，亦讓他們從中學習到戲劇知識。

### 計劃目標

《關愛，凝聚，創新--戲劇藝術，德育及文化教育延伸課程》的受惠對象為全校師生，學生約 237 人，全體教師約 28 人。學生將透過本課程，培養創意及想像力，發展藝術創作的技能，培養評賞藝術的能力。並在戲劇排練和演出的過程中，體現德、智、體、群、美，五方面的教育目標，共同創造快樂的學習環境。從教師的專業發展目的來說，戲劇活動能增進教師的自我認識，讓師生關係變得更加密切，教師則可透過戲劇課堂上的觀察，從中學習，將戲劇教育法推廣至其他學科。本校預期在學期完結時，會透過討論、整理、分析和評估，將課程及戲劇教育法系統化，同時是年度留下來的道具、服裝和教材，將會成為課程於往後每學年延續及長遠發展的資產。課程會以師生的主動性、創造力、表達能力、溝通能力和團隊精神五大點的升降程度，作為衡量達標的準則。

對計劃的需要及申請人的能力

### 計劃背景

根據本校在 2008-2009 年度的「香港小學生情意及社交範疇表現指標」報告中，顯示本校學生的《不恰當自表行為》明確較其他香港學生多。而《解難技巧》方面較其他香港學生為弱。本校學生在《不恰當自表行為》量表各題目的百分率分析中，有 38.5% (07-08 年度報告有 34.4%) 學生表示會為求目的，不惜撒謊；有

## 2010-2011 年度「優質教育基金」撥款申請計劃書

39% (07-08 年度報告有 33.4%) 學生表示如果對方傷害他時，他會以牙還牙對待對方；有 34% 學生表示勝利就是一切。這反映學校需加強學生在德育及思考方面需加強訓練。本校學生在《解難技巧》量表各題目的百分率分析中，只有 66.7% 的學生表示他們會用不同的方法解決難題。最低百分率的題目是有 52.6% 的學生認為「他們遇到問題時，她/他總會知道解決的方法」。故本校必須加強學生在知識、技能、心智及分析能力方面的發展。

本校在 2009-10 學年，利用王添強所提出的戲劇光譜方式，將《戲劇教育法》融入國民及德育之正規課堂，發現同學對課堂的興趣、學習的主動性、課題之理解能力、集中力和互相合作意識等各方面都有顯著的提升。而師生在戲劇表演能力和創意方面的進步，更加顯著。本校的戲劇組在學校戲劇節中獲得傑出劇本獎、傑出男演員獎、傑出女演員及傑出合作獎等多個獎項，校內的戲劇風氣及歸屬感亦因而增強。是故本校希望於 2010-11 學年，將《戲劇教育法》推及至中文科及英文科之學習，希望藉此提升同學在中、英文方面，聽、說、讀、寫的能力，同時進一步提升同學的戲劇知識和表演技巧。為使教學和戲劇雙方融合並達至高質素，本校將與專業的戲劇團隊合作：演藝學院文憑及學位畢業之戲劇導師，由會大學講師編寫課程及作為課程顧問。

### 學校簡介

本校為政府資助的全日制小學，是馬鞍山區唯一的天主教小學。超過 85% 學生獲派第一至第三志願中學。本校與聯繫中學定期會議及協作教學，使中小課程得以銜接，增強學生升中後的適應能力。為建立兩文三語的學習環境，本校聘有外籍英語教師及國內普通話導師任教，以活潑生動的教學方式吸引學生學習的興趣，以達到事半功倍的效果。此外亦定期舉辦中、英文活動週及普通話日，進行各類語文活動，提高學生兩文三語水平。

## 教學宗旨和目標

本校的教學宗旨是發揚天主教及方濟會教育之優良傳統，引導學生認識天主教信仰及基督精神，探索生命真諦，將信仰融入生活，建立積極人生觀，達至「敬天樂仁，博學篤行」。本校根據學生的能力發展，因材施教，創設融洽積極的學習環境，讓學生在老師的循循善誘下，在知識、技能、態度各方面均衡發展，實現自我。本校以透過各項課程和活動，讓學生認識社會，發揚中國傳統文化的優點，善盡公民責任，服務社會為目標。

## 學校目前的教學狀況

- A. 信仰方面：學生對天主教信仰有概括的認識，從而認識萬物之源的上主。學生能將信仰的訊息融入生活，轉化個人心智、培養、提高個人的宗教情操。學生明白生命來自天主，從而尊重生命、愛惜生命、善用生命。學生明白祈禱的重要，並藉祈禱獲得力量，面對人生的挑戰和困難。
- B. 品格方面：學生明白愛心的重要，從而在生活中以愛待人。學生明白紀律的重要，懂得自律、自治、自重、自愛。學生具備應有的待人接物的態度，懂得尊重他人，謙讓有禮。學生得以建立正確的價值觀、人生觀、世界觀。學生有堅強的意志力，不怕困難挫折，能在逆境中奮發向上。
- C. 智能方面：學生掌握中英的基本語言能力，在聽講讀寫和思維方面，能應付社會的需要。學生對各種各類的知識產生興趣，並具備應有的自學能力。學生在思考力、判斷力、創造力方面得到發展提昇。
- D. 體格方面：學生體能方面得到增強，能應付學習和將來工作的需要。學生能發揚體育精神，凡事悉力以赴，重參與而不重得失。學生掌握各種運動的技能，明白運動的重要，養成運動的習慣。
- E. 合群方面：學生願意並樂於和他人交往，並能彼此尊重，互助互愛。學生在和他人相處中，學習忍讓、包容、寬恕、化解矛盾衝突，以維持人與人之間的和諧關係。學生的社會意識得到增強，樂於關心社會、
- 馬鞍山聖若瑟小學

服務他人。

F. 藝術方面：學生對藝術方面產生興趣，並有一定的欣賞能力。學生在藝術方面的表達和創作力得到發展。

學生在藝術修養方面得到發展，並維持身心的和諧，豐富生活的情趣。

### 已取得的成就

本校積極參與教統局及各大專院校多項計劃，獲專業的意見和支援，為學校規劃長期及短期計劃，促進完善教學。多項計劃如：香港健康學校計劃、種籽計劃之「集體運動」、教統局資優教育組「種籽」計劃之科學探究(網絡學校)及教統局課程發展組英文閱讀計劃等。此外，本校為全港十六間小學之一，被教統局及中文大學邀請參加 04-07 年度「優質學校改進計劃」。而計劃的目標已取得的成就，則包括由 2009-10 年度「優質教育基金」資助的《傳心、傳意、傳動 - 國民及公民教育課程》及 2009-10 年度香港學校戲劇節所獲的傑出劇本獎、傑出男演員獎、傑出女演員及傑出合作獎等多個獎項。

### 發展策略

1. 本校在 2009-10 學年，以《戲劇教育法》融入國民及德育之正規課堂作為試點，從學習和藝術兩方面的進步，及師生歸屬感和互助精神的提升，確定了《戲劇教育法》適合在本校推行。
2. 將《戲劇教育法》推及至中、英文課程，提升學生對學習語文的興趣。
3. 舉行「班際戲劇比賽」，讓同學學習理論之餘，亦從排練和表演中獲得實習的機會，以提升他們的表演技巧。並將「班際戲劇比賽」慢慢發展成本校的傳統。
4. 於上下學期之教師培訓日，進行《教師戲劇同樂營》，希望藉著不同類型的戲劇活動，舒緩教師們的壓力之餘，亦提升他們對戲劇的認識和興趣。

5. 與協辦單位同製作一套有系統、完善、並可在往後學年運用的課程、教案和教材。

### 具備能力

本校擁有 2009-10 年度「優質教育基金」資助的《傳心、傳意、傳動 - 國民及公民教育課程》的經驗及評估，師生亦接受過《戲劇教育法》的基本訓練，加上校舍有足夠的空間及基本的設備進行戲劇活動，除資金不足外，本校是有足夠的硬件推行 2010-11 年度的《關愛，凝聚，創新--戲劇藝術，德育及文化教育延伸課程》。

- 1) 2001-2009 由本校老師自訂全年校本公民教育及成長課課程，本校老師有足夠的經驗與不同的專業人士一起協作課堂，學習以不同的教學方法使學生得到最大的利益。
- 2) 2009-2010 年本校向優質教育基金成功申請<<傳心、傳意、傳動>>國民及公民戲劇教育課程，本校老師經過一年時間的培訓、同儕學習及與戲劇導師合作的經驗，老師增加對戲劇教育的興趣及認識，同時發掘到本校學生多項的潛能，觀察到學生對戲劇教育十分感興趣及投入，本校期望可繼續朝著的戲劇教育的方向發展，與不同的科目配合，使每一個老師及學生都各得所學，讓學生愉快學習之餘，老師亦可以愉快教學。
- 3) 2007-2010 年度本校連續獲「關愛校園獎勵計劃」之榮譽獎，本校一直著力建立關愛校園，讓每個學生感受到關愛之餘，亦期望發展學生不同的潛能，讓學生在學校可以多元化的方法愉快學習。
- 4) 2006-2010 年度成功申請「家庭與學校合作活動計劃」資助，並舉辦多項大型親子及聯校活動。

本校已有連續六年參與香港學校戲劇節的經驗，每年均獲取不同的獎項，08-09 年度傑出合作獎、傑出男演員獎、整體演出獎。09-10 年度更獲取傑出導演獎、傑出男演員獎、傑出整體演出獎及傑出劇本獎。

本校學生對戲劇有濃厚的興趣，亦能透過戲劇了解自己的長短處、增加學生與他人合作的經驗加強合作性，本校十分期望以戲劇教育方法培育學生。

- 5) 本校已有連續六年參與香港學校戲劇節的經驗，每年均獲取不同的獎項，08-09 年度傑出合作獎、傑出男演員獎、整體演出獎。09-10 年度更獲取傑出導演獎、傑出男演員獎、傑出整體演出獎及傑出劇本獎。
- 本校學生對戲劇有濃厚的興趣，亦能透過戲劇了解自己的長短處、增加學生與他人合作的經驗加強合作性，本校十分期望以戲劇教育方法培育學生。

對象及預期受惠人數

《關愛, 凝聚, 創新--戲劇藝術, 德育及文化教育延伸課程》的對象為全校師生, 預期受惠人數為學生約 237 人, 戲劇教學老師及本計劃負責老師共 15-18 人, 全體教職員約 28 人。

理念架構

戲劇與教育的相互影響關係, 已得到香港教育界的認同。而戲劇能為學生產生的作用已是眾所周知。以下節錄了美國一位著名鑽研創意戲劇(Creative Drama)的學者 Nellie McCaslin 著作的戲劇書籍《Creative drama in the Classroom and beyond》一段序言:

*The most enthusiastic proponent of creative drama would not go so far as to claim that its inclusion in the curriculum will ensure the meeting of these objectives. But many objectives of modern education and creative drama are unquestionably share. Among them are:*

1. *creativity and aesthetic development*
2. *the ability to think critically*
3. *social growth and the ability to work cooperatively with others*
4. *improved communication skills*
5. *the development of moral and spiritual values*
6. *knowledge of self*

*..... through this activity children are given an opportunity to imitate adults and encouraged to play out their own most pressing needs, to release unacceptable impulses, to reverse the roles usually taken to try to solve problems, and to experiment with solutions. If encouraged, by being provided the place, the equipment, and an atmosphere in which a child feels free, dramatic play is a natural and healthy manifestation of human growth.*

以上節錄說明了戲劇的而且確擁有著能帶領學童從演戲中認識現實生活, 甚至解決生活難題的能力。上述亦提到學童能在曾扮演的角色中, 更加了解甚至同情實際生活上相類同的人物處境; 這不就是我們希望年學童少一點自我中心, 多一點為他人著想的期望嗎?

「先了解了不同人物的性格背景, 然後站在角色的立場來思考和行動, 再跟不同的人物角色溝通。」這是演員扮演不同角色的基本概念。當年學童都能「多了解不同人物的想法和行為, 那他們自身的思考能力和溝通技巧必會得以提昇。」這不是提供了給學童一個在生活上學習的好機會嗎?

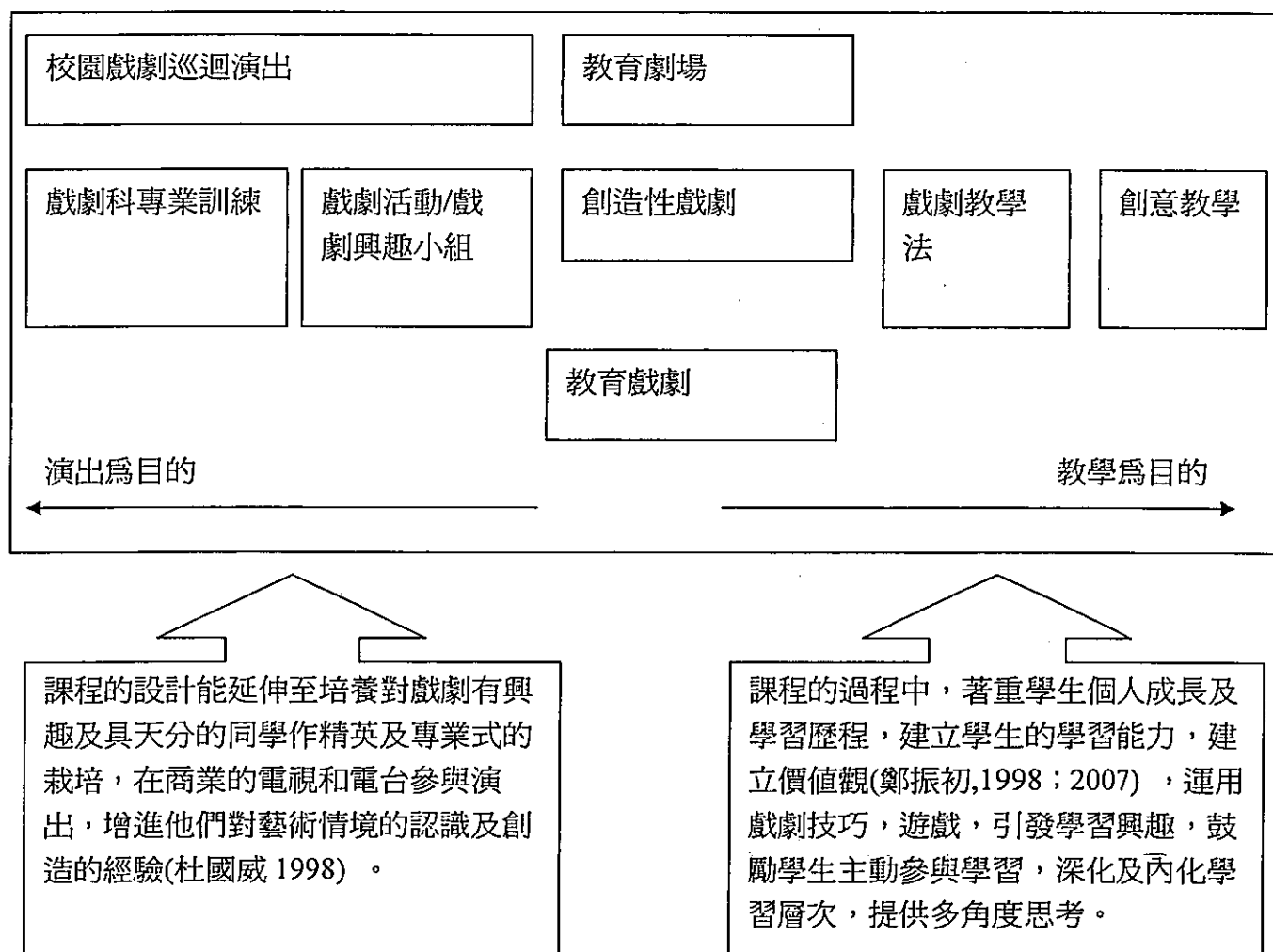
「了解人物角色」和「交流」是劇場人仕常用的術語，亦是演戲者一個非常重大的課題，當然，我們不是希望每位學童都成為演員，但演員的某些訓練確實可令他們終身受用。

此外，本校希望將戲劇教育深化，推展開去，幫助學童利用戲劇，學懂從中國歷史典故及西方文學之中汲取養份，再而展示在這瞬息萬變的現今世界中。本校深信戲劇教育可以幫助提昇學生的戲劇藝術水平及欣賞戲劇的能力，以致啟發學生的藝術心靈及創造力，並落實推行真正以教育為本的學校戲劇計劃。

### 創意

本校會沿用王添強(2004) 提出的「在校園應用的光譜的教學模式」中四個不同的範疇，包括：戲劇教學法 (learning through drama)，教育戲劇(drama in education) ，戲劇科(drama as a learning subject) 及戲劇表演劇場(drama performance) 的不同手法，能清楚界定戲劇活動的目標；達致相關的教學成果，以及適當地運用不同標準評量學習成果。計劃中教學法的種類引用王添強(2004) 提出的「戲劇在校園應用的光譜」見下圖：





此外，上學期的班際戲劇培訓課程，會以不同的核心價值元素為主題，配以不同的中國歷史典故進行排練

及班際戲劇比賽演出，主題概覽如下：

主題	班級	中國核心價值元素之歷史典故		
關愛	小一	1. 王祥王覽手足情深	2. 駱統節食濟民	3. 孫叔敖砸蛇埋蛇
自律	小二	1. 楊震不受千金	2. 蘧伯玉不欺暗室	3. 皇甫績反省自責
謙恭	小三	1. 孔融讓梨	2. 李相謝師	3. 韓信報恩
孝道	小四	1. 漢文帝為母嘗藥	2. 子路百里負米養親	3. 陸績懷橘遺親
智慧	小五	1. 司馬光破缸救人	2. 曹沖妙計秤象	3. 甘羅十二歲拜相

誠信	小六	1. 司馬光剝核桃	2. 華歆助人脫險	3. 曾參殺豬教子
----	----	-----------	-----------	-----------

透過上述價值教育，加上戲劇之排練，讓學生學會設身處地感受、於矛盾中進行思考及分析行動所帶來的後果，決定用何種行動最恰當。

#### 教師及校長參與計劃的程度

1. 教師與協作夥伴共同備課，在備課會議中統整德育及公民科課程、中、英文課。
2. 計劃期間，校長、教師及協作夥伴定期舉行會議，推行計劃。
3. 校長及教師主持評鑑計劃之會議。

#### 推行方案及時間表

課程安排：(2010年9月1日-2011年8月31日)

課程將主要分為2部份：上學期：【戲劇培訓】及【班際戲劇比賽】：包括價值教育為主題之戲劇培訓，排練班際戲劇比賽的劇目；下學期：【英語戲劇培訓】及【結業演出】：包括莎士比亞劇目之戲劇培訓，排練結業演出的劇目

#### 老師專題講座：

(1) 日期: 25.9.2010(六)

對象: 全校老師

題目: 「戲劇藝術及文化教育延伸課程」簡介

內容:

- i、 簡介全年班際戲劇培訓課程
- ii、 教師及校長參與計劃的程度
- iii、 推行方案及時間表

## iv、【戲劇培訓】及【班際戲劇比賽】課程內容

(2) 日期: 8.10.2010(五)及 9.10.2010(六)

對象: 全校老師

題目: 如何將戲劇教育融入中英學科內

內容及目標:

- i、 如何透過四格排演方式將課文內容扼要地傳遞給學生
- ii、 透過戲劇排演引導學生主動學習
- iii、 使學生對課文內容產生興趣，容易將課文重點記憶下來

上學期：(2010年9月-2010年12月)

2010年9月至12月為【戲劇培訓】及【班際戲劇比賽】課程。全部學員都必須參與，因為此乃正常的學校上課時間。12月聖誕節假期前或聖誕聯歡會中作【班際戲劇比賽】。每班學生各表演約10分鐘的劇目。

《第一部份》-【戲劇培訓】及【班際戲劇比賽】課程：(2010年9月至12月)

此部份以【班際戲劇比賽】為依歸，透過這培訓課程，學生能掌握基本的戲劇知識及表演技巧。著重培訓認識自我、合群練習、清晰的表達能力。【戲劇培訓】課堂不能少於15節，每節最少1小時，當中包括：戲劇培訓4節 + 圍讀及選角1節 + 劇本及角色分析1節 + 排練8節 + 總綵排1節。【班際戲劇比賽】會以一、二年級為初級組；三、四年級為中級組；五、六年級為高級組，分成3節比賽時間，每節比賽時間不能少於2小時。每個劇本長度約10分鐘，共9班9段演出，整個班際戲劇比賽連轉場約2小時。

導師安排方面，每班安排1位專業戲劇導師，以劇場遊戲及切實的戲劇練習形式教授。導師及老師培育各學生的表演技巧、咬字和聲線運用、情感交流及互相合作精神等；同時引領學生進入排練階段。排練期間，

導師兼任導演，統籌排練，並協助負責同學設計製作佈景服裝等；選角及安排不同崗位等工作，增進學生對每個崗位的責任心，使學生更能投入其中及明白戲劇表演是一門共同合作(team work)的學問。班際戲劇比賽(即第 16 節課)當天，9 班一起「上課」，並互相觀看排練之成果。

### 【戲劇培訓】及【班際戲劇比賽】課程內容

節數 課程內容	
<b>戲劇培訓</b>	
1	<p>介紹基本劇場觀念(Introduction)及互相認識(ice-breaking)</p> <p>導師講解基本劇場觀念，並講解基本五大戲劇元素：Who, Where, What, When, Why，給予學生正確戲劇觀念，幫助學生日後表演及劇本創作。劇場遊戲(theatre games)中讓學生互相認識及熟絡，並藉此引領學生掌握劇場合作(ensemble)的重要性。</p>
2	<p>感官練習(Sensitivity Exercises)</p> <p>導師透過不同練習加強同學對感官的敏銳能力：包括視覺、聽覺、味覺、嗅覺、觸覺(5 senses)；並從劇場遊戲中讓學生進一步放開自己，令學生利用不同的敏銳能力，嘗試在群體中表演。</p>
3	<p>身體協調(body coordination)</p> <p>導師按照各同學的身體狀況，設計一些簡單但有效的形體動作遊戲及舞蹈。在一個輕鬆的環境下，鍛鍊學生的節奏感(rhythm)及身體協調(body coordination)。</p>
4	<p>聲線運用(Voice Training)及咬字吐詞(Articulation)</p> <p>導師透過不同的練習引領學生掌握正確呼吸及發聲技巧、咬字和聲線運用的正確方法。</p>
<b>團讀及選角</b>	

5	<p>劇本圍讀(Play-Reading)</p> <p>導師派發劇本供學生圍讀，每隊同學將分成小組，輪流圍讀劇本選段。導師引導學生以角色身份圍讀劇本，並在當中挑選擔演不同角色的同學。</p>
劇本及角色分析	
6	<p>劇本分析(Play Analysis)及人物創造(Building a Character)</p> <p>導師介紹劇本結構、研究情節、事件及角色衝突的可能性，並以即興練習進行有關"who"的練習，讓學生掌握角色扮演的第一步，發掘學生對不同人物和角色的仔細創作。強調學生相信角色及觀察力的重要性，並嘗試以不同的身體形態及節奏去建立角色。</p>
排練	
7-14	<p>走位及排練(Blocking &amp; Rehearsal)</p> <p>導師引導學生在舞台上作適當的台位走動，讓學生了解角色的台位調動是建基於角色背後的動機及角色的互相關係。導師將分段排練作出仔細的引導，必要時加插劇場遊戲幫助學生投入角色。透過排練的過程，導師繼續培育各學生的表演技巧、咬字和聲線運用、情感交流及互相合作精神等。與此同時，導師依據演出的需要，為【班際戲劇比賽】演出提供實質意見，如佈景、服裝、道具、燈光及音響效果等。課堂完結前作全劇走位。</p>
總綵排	
15	<p>總綵排(Final Rehearsal) 需在禮堂進行</p> <p>台前及幕後作一次整體總綵排，準備【班際戲劇比賽】。</p>
班際戲劇比賽	

16	<p>選段演出(Presentation)</p> <p>由導師帶領，學生在課堂中所學習到的技巧應用【班際戲劇比賽】。</p>
----	---

下學期：(2011年3月-6月)

此部份以【英語戲劇培訓】+【結業演出】為依歸，透過這培訓課程，學生能掌握表演技巧之餘，讓學生主動以英語交談。集中利用戲劇培訓學生外語能力及【結業演出】。下學期的班際戲劇培訓課程，會以英國文學史和戲劇史上最傑出的詩人和劇作家，也是西方文藝史上最傑出的作家及全世界卓越的劇作家之一，威廉·莎士比亞的劇本作主題，並配以不同劇本的選段進行排練及班際戲劇比賽演出，主題概覽如下：

劇種	班級	劇目
喜劇	小一	《冬天的故事》The Winter's Tale
喜劇	小二	《仲夏夜之夢》A Midsummer Night's Dream
喜劇	小三	《無事生非》Much Ado About Nothing
悲劇	小四	《馬克白》Macbeth
悲劇	小五	《哈姆雷特》Hamlet
悲劇	小六	《羅密歐與茱麗葉》Romeo and Juliet

《第二部份》-【英語戲劇培訓】+【結業演出】課程：(2011年3月-6月)

【英語戲劇培訓】課堂不能少於12節，每節最少1小時。學員必須參與【英語戲劇培訓】課程，因此乃正常的上課時間。

【培訓期】：專業的導師以實習的形式授教。課程著重培訓學生認識自我、合群練習、清晰的表達能力；學

生並嘗試排練一個改編的短劇作為實習作品，並著重培訓同學以有限資源創作。

**【排練期】**：戲劇導師兼任導演，統籌排練，佈景、服裝及道具製作；並協助校內負責老師或同學，選角及安排不同崗位等工作，增進學生對每個崗位的責任心，使學生更能投入其中及明白戲劇表演是一門共同合作(team work)的學問。第 12 節為結業演出，在表演場地(即禮堂)進行。

**【劇本取材】**：安排【英語戲劇培訓】的演出劇本由學生改編莎士比亞的劇目，並由導師作出指導及作有限度的修改至一個演出劇本。每個劇本長度不超過 10 分鐘，所以每節【結業演出】約長 2 時。

**【導師】**：操流利英語的專業戲劇導師，以劇場遊戲及切實的戲劇練習形式教授。排練期間，導師兼任導演，統籌排練，並協助負責同學設計製作佈景服裝等；選角及安排不同崗位等工作，增進學生對每個崗位的責任心，使學生更能投入其中及明白戲劇表演是一門共同合作(team work)的學問。

**【英語戲劇培訓】 + 【結業演出】 課程內容**

節數 課程內容	
培訓期	
1	聲線運用(Voice Training) 及 咬字吐詞 (Articulation)  透過不同的練習引領學員掌握呼吸，咬字和聲線的正确方法。
2	即興創作坊 (Improvisation)  引導學員如何將課堂中學習到的技巧，運用在演戲上。幫助其集中力及演繹角色的能力。學員在導師從旁指導下開始排練選段。
3	選段試演 (Scene Work)

	<p>透過導師或學員的選段，學員開始從文本中尋找演劇的技巧及樂趣；引導學員掌握有關情感交流及表演技巧。</p>
4	<p>故事扮演 (Acting-out of a story)</p> <p>將說故事的方式與戲劇表演合二為一。學生透過塑造、使用空間的方式將故事呈現出來。</p>
排練期	
5-6	<p>故事改編 (Adaptation)</p> <p>把現有的英文課本、故事或小說改編為英文劇本，導師跟據學員改編的劇本，給予專業意見及技巧上的建議，讓學員在課餘繼續改進劇本。</p>
7	<p>走位及排練 (Blocking and Walk Through Rehearsal)</p> <p>導師透過劇本圍讀分配角色。導師與學校負責老師共同擬定角色及後台工作人員名單。導師引導學生在舞台上作適當的台位走動，讓學生了解角色在台上的調動建基於角色背後的動機及角色間互相的關係，並於課堂完結前作一個全劇走位，於學生對演出有一具體的概念。</p>
8-10	<p>排練 (Rehearsal)</p> <p>透過排練的過程，導師繼續培育各學生的表演技巧、咬字和聲線運用、情感交流及互相合作精神等。與此同時，導師依據演出的需要，為參賽作品提供實質的意見。協助同學設計佈景、服裝、道具、燈光及音響效果等。導師將與同學一起辦理上述各方面的製作。</p>
11	<p>串排練 (Rehearsal Run through) 需在禮堂進行</p> <p>在導師指揮下作串排練，排練後由老師及導師加以評論。</p>
12	<p>結業演出 (Performance &amp; Evaluation) 需在禮堂進行</p>



導師帶領下，學員在校內作一結業演出，並於整個課程完結前作檢討。
---------------------------------

### 預期產品及成果

本校預期透過《關愛·凝聚·創新－戲劇藝術、德育及文化教育延伸課程》，能達至：

- 1) 本校教師及戲劇導師會合力設計出一套適合於師生未來沿用之有系統的《戲劇教育法》、課程及教材。
- 2) 學生以小組形式完成不同主題之研習，並以排練及班際戲劇比賽及結業之演出加以延伸。
- 3) 學生除可從中欣賞他人之表演外，亦從中學習到不同的哲理。
- 4) 學生在課堂上的排練過程及班際戲劇比賽及結業之演出將被錄製成光碟，成為他們學習經歷的一部份，亦可作教材之用。
- 5) 本課程讓全校學生有機會參與戲劇的機會，營造了一個有利的學習環境，培養出一個教與學的協作文化。

### 財政預算

類別	項目及內容		
(1) 服務開支：	i. 【戲劇培訓】及【班際戲劇比賽】課程導師費		\$186,800
	16節 x 9名導師 x \$500(每小時)	\$72,000	
	ii. 【英語戲劇培訓】及【結業演出】課程導師費		
	12節 x 9名導師 x \$500(每小時)	\$54,000	
	iii. 【教師培訓日】之導師費		
	2節(上下學期) x 2名導師 x \$650 x 8小時	\$20,800	
	iv. a. 專題老師講座講者費 / 戲劇導賞費 / 場地參觀及導遊費【教師培訓日活動】	\$40,000	
	= \$8,000		

	b. 學習經驗進度評估及成果評審(全年)-大學講師及教授 =\$10,000		
	c. 行政及課程督導主任 =\$4,000		
	d. 培訓導師及老師費用 28 小時 x\$500=\$14,000		
	e. 協作編寫教案及會議酬金 =\$4,000		
(2) 一般開支：	i. 教材(教具、印製教材及工作紙) =\$10,000		\$65,600
	ii. 教案編寫 =\$30,000		
	iii. 製作費用(印製劇本、服裝、道具、佈景)=\$10,000		
	iv. 錄像、光碟製作、宣傳、紀念品 =\$10,000		
	v. 交通及運輸費 =\$2,000		
	vi. 雜項開支 =\$3,600		
	總數:		\$252,400

資產運用計劃

類別	項目/說明	數量	總值	建議的調配計劃
現階段不適用				

遞交報告時間表

本校承諾準時按以下日期遞交合規格的報告：

計劃管理		財政管理	
報告類別及涵蓋時間	報告到期日	報告類別及涵蓋時間	報告到期日
計劃總結報告	30/11/2011	財政總結報告	30/11/2011
1/9/2010 至 31/8/2011		1/9/2010 至 31/8/2011	

## 評鑑參數及方法

評估方法選用多元化的評量，包括：課堂觀察，檢核堂課，專題研習報告及學習檔案，主觀式的問卷調查及同儕互評等，作出有效的成效評估。

## 評量準則

評量準則	現況	預期指標
發展出一套以中國傳統核心價值及德育為題的戲劇教學課程	已設定有關主題，但未有一套整全的教材。	一套以中國傳統核心價值及德育為題的戲劇教學課程，並可以於計劃完結後繼續利用教材進行施教
學生對戲劇的認知及認識增加	學生喜歡以戲劇的形式上課，但能對戲劇的認知及認識未有深入的了解	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) 學生掌握戲劇的基本的技巧</li> <li>2) 學生瞭解戲劇的製作過程</li> <li>3) 每個學生有機會參與戲劇演出的不同部分</li> </ol>
學生能演出一套以英語為主的戲劇	本校部分學生略有以英文演出話劇的經驗，但未有機會認識、嘗試及演繹出名的英文劇種。	所有學生可以成功地演出及參與一套以英語為主及出名的英文劇種，學生可參與當中每一部分的準備工作

## 計劃成效延續

## 計劃如何令學校增值

計劃完成後，一套新的教學模式引入德育及公民科課程及中、英文課堂中，教師與戲劇導師的協作中累積了推行戲劇教學的經驗及掌握推行戲劇教學的技巧，故可延續一套由本校教師任教並以學校為本的教學課程。而教案亦可不斷循環再用作為本校及校外分享教材。當本計劃之所有活動完成後，本校之戲劇小組繼續推動及支援戲劇教育，與其他學校分享本校戲劇教學的經驗。

### 計劃如何促進教師的專業發展

教師通過與戲劇導師共同協作及教學，了解以不同教學法的好處，提高教師的教學效果。

### 計劃如何能令學校增值

教師方面：提升教師對戲劇教學的認識及教學技巧。

學生方面：本計劃為一個突破傳統的教學計劃，不但增設戲劇課堂，提供戲劇欣賞機會與材料，改善學生學習及戲劇的認知、興趣和能力，同時訓練學生的溝通能力、協作能力、責任感和歸屬感、使學生與同儕、師長建立和諧關係。

### 推廣/宣傳方法

1. 透過學校刊物向全校老師、職員、學生、家長宣傳，如通告、網頁等。
2. 製作大型橫額，於學校範圍及區內公眾展示。
3. 把計劃詳情，透過學校網頁發放。
4. 攝錄課堂及表演活動情況，上載於網頁上供公眾欣賞。
5. 邀請各中、小學參觀學生的戲劇表演。

參考資料:

王添強(2004)。戲劇教育計劃資料冊。香港：明日藝術教育機構-香港浸會大學兒童發展研究中心。

杜國威(1998)。誰遣香茶挽夢回。

張曉華(2004)。教育戲劇理論與發展。

鄭振初(1998)。咪玩野:玩反轉。香港：國際演藝評論家協會(香港分會)。

Farris, P.J., Parke, J. (1993) To Be or Not TO Be: What students think about drama. Clearing House, V66 n4 p231-34 Mar-Apr.

Kukla, K. (1987), David Booth: Drama as a Way of Knowing. Language Arts; v64 n 1 p73-78 Jan.